

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 65 (1985)
Heft: 3

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire

Régions

Le canton de Berne – un pôle d'attraction économique	7
M. Paul Niederhäuser, Chambre de Commerce bernoise	
Cinq bonnes raisons d'investir dans le canton de Berne	11
M. Denis Grisel, Adjoint du Délégué au Développement économique du canton de Berne, Bienne	
Le canton de Berne – la Suisse en miniature	15
MM. Peter Müller et Christoph Brechbühl, Office cantonal du Tourisme, Berne	
De la Tour de l'Horloge à la Tour Eiffel – Les relations entre le canton de Berne et la France à travers les siècles	17
M. Karl F. Wälchli, Archiviste de l'État de Berne	

Économie et Finances

Les deux principaux atouts de la technique médicale suisse : le sérieux et la qualité	21
M ^{me} Beatriz Katz et M. Herbert Gautschi, Département Technique médicale de l'Institut suisse de la Santé Publique et des Hôpitaux, Aarau	
Comet : une technique radiologique suisse de pointe	27
M. Peter J. Moebius, Vice-directeur de la Société Comet SA, Liebefeld-Bern	
L'assurance transport en Suisse	29
M. Ernst Vosseler, Président de la Commission des Relations Publiques de l'Association suisse des Assureurs contre les risques de Transport, Berne	
La société multinationale a-t-elle cessé d'être le « bouc émissaire » ?	33
M. Paul Keller, Journaliste	

Actualité

Après le retrait de l'Avenant à la convention fiscale franco-suisse. Et maintenant ?	35
M. Gion Clopath, Associé de Peat, Marwick, Mitchell & Co SA, Genève, Président de la Commission fiscale de la Chambre de Commerce Suisse en France	
Les logiciels officiellement protégés en France par le droit d'auteur	39
M. André Bouju, Ingénieur-conseil en Propriété Industrielle, Paris	

Rubriques

Éditorial :	3
M. Gérard Ulmann, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	
Point de vue de la Chambre	43
Les relations commerciales franco-suisse en chiffres	41
Bloc-notes	45
Offres et demandes de représentation	59
Petites annonces	61
Calendrier des foires et expositions	63
Bibliographies	66
Index des annonceurs	68

Supplément

Rapport de la 67^e Assemblée Générale de la Chambre de Commerce Suisse en France	47
---	----

Couverture : Photo de l'Eiger et du Mönch, vus du Nord-Est. (Typons mis aimablement à notre disposition par la Banque Cantonale de Berne que nous tenons ici à remercier.)

REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

ÉDITEUR : Chambre de Commerce Suisse en France

16, avenue de l'Opéra
75001 PARIS Tél. (1) 42-96-14-17

15, rue du Musée-Guimet
69006 LYON Tél. 78-93-04-39

7, rue d'Arcole
13006 MARSEILLE Tél. 91-37-72-06

Revue trimestrielle, 65^e année

Directeur de la publication :
Gérard Ulmann.

Secrétariat de Rédaction :
Isabelle Deàk.

Publicité :
En France :
Pierrette Mani, au journal.

En Suisse :
annonces **S**uisse **S**chweizer **a**nnocen
assa
6, rue de la Gabelle
1211 Genève 26

Abonnement annuel 135 FF ou 50 FS

Prix du numéro 36 FF ou 15 FS.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :
Librairies Payot (Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Montreux, Neuchâtel, Vevey, Zürich).

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de Commerce suisse en France.